

Program overview / Le programme en un coup d'œil

TUESDAY / MARDI 17.09	WEDNESDAY / MERCREDI 18.09	THURSDAY / JEUDI 19.09	FRIDAY / VENDREDI 20.09	SATURDAY / SAMEDI 21.09
8.00-17.00 Internet room / Salle Internet <i>PARAISO</i>	8.00-18.30 Registration / Enregistrement <i>BUEN AYRE FOYER</i>	8.00-17.00 Internet room / Salle Internet <i>PARAISO</i>	8.00-17.00 Internet room / Salle Internet <i>PARAISO</i>	8.00-17.00 Internet room / Salle Internet <i>PARAISO</i>
9.00-13.00 PRE-CONGRESS SEMINAR Do's and Don'ts when doing business in Latin America <i>BUEN AYRE A</i>	9.00-12.00 WORKING SESSIONS / SESSIONS DE TRAVAIL			9.00-10.00 Registration for the General Assembly / Enregistrement à l'Assemblée Générale <i>BUEN AYRE FOYER</i>
SÉMINAIRE PRÉ-CONGRÈS Comment faire des affaires en Amérique latine <i>BUEN AYRE A</i>	WORKING SESSION 1 Bid-rigging, corruption and antitrust: Are you sure your company is not involved? Commissions: Antitrust / Commercial Fraud <i>BUEN AYRE B</i>	WORKING SESSION 2 Digging for energy – Unconventional energy resources underground Commission: Environmental and Energy Law <i>BUEN AYRE A</i>	WORKING SESSION 3 Latin America in global M&A transactions: A mouse that roars? Commission: Corporate Acquisition and Joint Ventures <i>BUEN AYRE C</i>	WORKING SESSION 4 Enforcing the award: a long and winding road? Commissions: Litigation / International Arbitration / Transport Law <i>BUEN AYRE C</i>
	WORKING SESSION 4 Appels d'offres, corruption et concurrence: êtes-vous dans la cible Commissions: Antitrust / Droit pénal des affaires <i>BUEN AYRE B</i>	SESSION DE TRAVAIL 2 Creuser pour l'énergie – les ressources souterraines non conventionnelles Commission: Droit de l'environnement et de l'énergie <i>BUEN AYRE A</i>	SESSION DE TRAVAIL 3 Fusions-acquisitions internationales en Amérique latine, quoi de différent Commission: Fusion-Acquisition et Joint Ventures <i>BUEN AYRE C</i>	WORKING SESSION 5 Labour Law matters desperately seeking growth! Commission: Labour Law <i>BUEN AYRE A</i>
	SESSION DE TRAVAIL 1 L'écécution de la sentence: un parcours long et sinueux? Commissions: Arbitrage Contentieux judiciaire/ Droit du transport <i>BUEN AYRE C</i>	SESSION DE TRAVAIL 4 L'écécution de la sentence: un parcours long et sinueux? Commissions: Arbitrage Contentieux judiciaire/ Droit du transport <i>BUEN AYRE C</i>	SESSION DE TRAVAIL 6 What's in a name? Champagne, Café de Colombia, Ceylon Tea, Pisco (de Chile o de Perú)... all different products, but similar issues Commission: Intellectual Property, Technology, Media and Telecommunications <i>BUEN AYRE B</i>	WORKING SESSION 6 The lawyer as entrepreneur?! – The challenges of new business models in an ever changing legal environment Commissions: Corporate Counsel / Skills, Career, Innovation, Leadership and Learning (SCILL) <i>BUEN AYRE C</i>
	SESSION DE TRAVAIL 2 Le droit du travail c'est important: recherche croissance désespérément! Commission: Droit du travail <i>BUEN AYRE A</i>	SESSION DE TRAVAIL 5 Le droit du travail c'est important: recherche croissance désespérément! Commission: Droit du travail <i>BUEN AYRE A</i>	SESSION DE TRAVAIL 7 L'avocat entrepreneur: quel modèle conduit au succès? Commissions: Juristes d'entreprise/ Compétences, Carrière, Innovation, Gestion et Formation <i>BUEN AYRE C</i>	WORKING SESSION 7 Distribution in time of crisis: When distribution meets insolvency. Have we learned the lessons? Commissions: Distribution Law / Insolvency Law <i>BUEN AYRE B</i>
	SESSION DE TRAVAIL 3 La famille moderne – statut en droit de la famille et aspects financiers Commission: Droit de la clientèle privée <i>BUEN AYRE A</i>	SESSION DE TRAVAIL 8 Quand la distribution rencontre les procédures collectives: quelles leçons tirer de la crise? Commissions: Droit de la distribution/ Droit de l'insolvabilité <i>BUEN AYRE B</i>	SESSION DE TRAVAIL 9 La famille moderne – statut en droit de la famille et aspects financiers Commission: Droit de la clientèle privée <i>BUEN AYRE A</i>	WORKING SESSION 9 The modern family – Civil status and financial issues Commission: Private Clients (PCC) <i>BUEN AYRE A</i>
	12.00-13.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNIONS DES COMMISSIONS	12.00-13.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNIONS DES COMMISSIONS	12.00-13.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNIONS DES COMMISSIONS	12.00-13.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNIONS DES COMMISSIONS
	Antitrust <i>BUEN AYRE B</i>	Commercial Fraud / Droit pénal des affaires <i>LENGA</i>	Environmental and Energy Law / Droit de l'environnement et de l'énergie <i>BUEN AYRE A</i>	Corporate Acquisition and Joint Ventures / Fusion-Acquisition et Joint Ventures <i>BUEN AYRE C</i>
	Litigation / Contentieux judiciaires <i>BUEN AYRE C</i>	Transport Law / Droit du transport <i>LENGA</i>	Labour Law / Droit du travail <i>BUEN AYRE A</i>	Intellectual Property, Technology, Media and Telecommunications / Propriété intellectuelle, technologie, media et télécommunications <i>BUEN AYRE B</i>
	Corporate Counsel / Juristes d'entreprise <i>BUEN AYRE C</i>	Distribution Law / Droit de la distribution <i>BUEN AYRE B</i>	Insolvency Law / Droit de l'insolvabilité <i>LENGA</i>	Private Clients (PCC) / Droit de la clientèle privée <i>BUEN AYRE A</i>
13.00-14.30 Seminar Lunch / Déjeuner du séminaire <i>BUEN AYRE B</i>	13.00-14.30 Delegates' Lunch / Déjeuner <i>ATLANTICO</i>	13.00-14.30 First Timers' Lunch / Déjeuner des nouveaux congressistes <i>ATLANTICO</i>	13.00-14.30 Lunch / Déjeuner <i>ATLANTICO</i>	13.00-14.30 Law Course Committee meeting / Réunion du Comité des cours (LCC) <i>LENGA</i>
14.00-19.00 Registration / Enregistrement <i>BUEN AYRE FOYER</i>	14.30-16.00 WORKSHOPS / ATELIERS	14.30-16.00 WORKSHOPS / ATELIERS	14.30-16.00 WORKSHOPS / ATELIERS	13.15-02.00 Packed Lunch – Day Out / Panier Pique-nique – Journée en plein air <i>ESTANCIA IN SAN ANTONIO DE ARECO</i> • Departure from the Southern Door of the Hilton (Conventions Area) – Departure time: 13.15 / Départ à 13.15 à la Porte Sud de l'Hilton (zone des Conventions). • Packed lunches will be distributed on the coaches / Les paniers pique-niques seront distribués dans les bus. • During the transfer to the Estancia, please provide your passport number (requested by local transport police) / Pendant le trajet à l'Estancia, il vous sera demandé de fournir votre numéro de passeport (requête de la police locale des transports). • Coaches return to the Hilton at 00.30, 01.00 and 01.30 / Les bus reviendront à l'Hilton à 00.30, 01.00 et 01.30.
14.30-17.30 PRE-CONGRESS SEMINAR (CONTINUED) Do's and Don'ts when doing business in Latin America <i>BUEN AYRE A</i>	A Football – Funding and restructuring club's in today's markets. Commission: International Business Law Commission / Sports law Football financement et restructuration des clubs dans le marché actuel. Commission: Droit des affaires internationales / Droit du sport <i>BUEN AYRE A</i>	B Emerging markets – Real estate financial solutions Commission: Real Estate Law Les marchés émergents – Solutions financières pour les marchés immobiliers. Commission: Droit immobilier <i>BUEN AYRE B</i>	C Practical issues relating to compliance with FATCA Commission: Tax Law Questions pratiques relatives à la mise en conformité aux normes Commission: Droit fiscal <i>BUEN AYRE B</i>	13.15-02.00 Packed Lunch – Day Out / Panier Pique-nique – Journée en plein air <i>ESTANCIA IN SAN ANTONIO DE ARECO</i> • Departure from the Southern Door of the Hilton (Conventions Area) – Departure time: 13.15 / Départ à 13.15 à la Porte Sud de l'Hilton (zone des Conventions). • Packed lunches will be distributed on the coaches / Les paniers pique-niques seront distribués dans les bus. • During the transfer to the Estancia, please provide your passport number (requested by local transport police) / Pendant le trajet à l'Estancia, il vous sera demandé de fournir votre numéro de passeport (requête de la police locale des transports). • Coaches return to the Hilton at 00.30, 01.00 and 01.30 / Les bus reviendront à l'Hilton à 00.30, 01.00 et 01.30.
SÉMINAIRE PRÉ-CONGRÈS (SUITE) Comment faire des affaires en Amérique latine <i>BUEN AYRE A</i>	ABA SIL SESSION Contract Drafting: Corporate Lawyers v. Litigators SESSION ABA SIL Rédaction de contrat : Juristes d'entreprise vs. plaignants. <i>BUEN AYRE C</i>	D Roadmap to officers and directors visas in Latin American countries Commissions: International Business Law Commission / Immigration Law Visa pour administrateurs et dirigeants dans les pays d'Amérique latine. Commission: Droit des affaires internationales / Droit d'immigration commerciale <i>BUEN AYRE A</i>	E From public to private: The path to privatization Commission: Banking, Finance and Capital Markets Law Du public au privé: la voie de la privatisation Commissions: Droit bancaire, financier & boursier <i>BUEN AYRE C</i>	14.30-16.00 EC Meeting / Réunion du Comité Exécutif <i>BUEN AYRE A/B/C</i>
	16.00-17.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNION DES COMMISSIONS	16.00-17.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNION DES COMMISSIONS	16.00-17.00 COMMISSION MEETINGS / RÉUNION DES COMMISSIONS	16.00-18.00 Football Match / Match de football
	Real Estate Law / Droit immobilier <i>BUEN AYRE B</i>	Skills, Career, Innovation, Leadership and Learning (SCILL) / Compétences, Carrière, Innovation, Gestion et Formation <i>BUEN AYRE C</i>	Banking, Finance and Capital Markets Law / Droit bancaire, financier & boursier <i>BUEN AYRE C</i>	
		International Business Law / Droit des affaires internationales <i>BUEN AYRE A</i>	International Arbitration / Arbitrage international <i>LENGA</i>	
		Tax Law / Droit fiscal <i>BUEN AYRE B</i>		
	17.30-18.30 Voice of the Profession session / Session « Voix de la profession » <i>FACULTY OF LAW / FACULTÉ DE DROIT</i> Departure from the Hotel at 16.45 / Départ de l'Hilton à 16.45.	17.00-18.00 Forum of the Commissions / Forum des Commissions <i>LENGA</i>	17.00-18.00 Forum of the Commissions / Forum des Commissions <i>LENGA</i>	
18.30-19.30 Speed dating <i>ASIA DE CUBA</i> Pierina Deallesi 750 (see walking map / voir carte)		18.00-19.00 Finance Forum / Forum des finances <i>SAUCE</i>	18.00-19.00 Finance Forum / Forum des finances <i>SAUCE</i>	
19.30-21.30 Welcome Reception / Réception de bienvenue <i>ASIA DE CUBA</i> Please remember to show your badge at the entrance / Veuillez ne pas oublier de prendre votre badge.	19.30-21.00 Opening Ceremony / Cérémonie d'ouverture <i>FACULTY OF LAW / FACULTÉ DE DROIT</i> • Departure from the Southern Door of the Hilton (Conventions Area) at 18.30 / Départ à la Porte Sud de l'Hilton (zone des Conventions). • Please remember to show your badge at the entrance / Veuillez ne pas oublier de prendre votre badge avec vous.	20.00 Home Hospitality / Dîner chez les confrères	20.00 Home Hospitality / Dîner chez les confrères	
	21.00-23.00 Welcome Party – Cocktail Dinner / Cocktail, dîner <i>FACULTY OF LAW / FACULTÉ DE DROIT</i>			20.30 Gala Dinner / Dîner de Gala <i>YACHT CLUB PUERTO MADERO</i> • Victoria Ocampo St. Corner Olga Cossetini St. (see walking map / voir carte) • Departure from the Hilton at 20.20 / Départ de l'Hilton à 20.20



